



Jeunesse en développement économique communautaire

Eva's Initiatives



Remerciements

Ce projet a été financé par Coast Capital Savings Credit Union, Muttart Foundation, Ressources Humaines et Développement Social, et Industrie Canada.

Nous aimerons remercier les bailleurs de fonds, les participants, le personnel et les bénévoles qui ont permis de concrétiser ce projet. Nous nous inspirerons des commentaires et des suggestions.

Nous tenons à remercier particulièrement les personnes suivantes pour leur contribution à notre travail de recherche. Merci également à toutes les autres personnes qui, grâce à leur appui précieux, nous ont permis d'aller de l'avant.

Marc Nisbet, Allysha Larsen, Keith Jorgenson, Ola Nuga, Jennifer Morris, Jean Arnold, Doug Ragan, Maeve Lydon, Larry Jorgenson, Melanie Sondergaard, Anne Docherty, Doug Docherty, Megan Myres, Linda Myres, Éric Stephenson, Marie-Camille Lalande, Jane Rabinowicz, Michele Cherot, Linda Geggie, Tim Ewanchuck, et Joy Illington.

Compilé par Farrar Brodhead and Robin June Hood. Produit par le Réseau canadien de DÉC. Graphisme et Design par Olivier Luke Delorie et Stewart Hertzog.





Strengthening Canada's Communities / Des communautés plus fortes au Canada

Jeunesse en développement économique communautaire

Eva's Initiatives; Eva's Phoenix et le Phoenix Print Shop

« En ce qui me concerne, le programme et le suivi m'ont aidée à bien des égards. J'ai même pu obtenir une bourse d'études par l'entremise du programme Print Shop. Si une personne est prête à changer son mode de vie et à réintégrer sa communauté, le programme peut l'aider. Selon mon expérience personnelle, ce programme est très efficace, mais il est très important d'y participer pleinement. »

— Ola Nuga, diplômée et nouvelle membre du conseil d'administration du Phoenix Print Shop

Ce profil figure parmi les quinze histoires de cas portant sur la participation des jeunes au développement économique communautaire (DÉC). Ces histoires de cas ont été produites dans le cadre d'une initiative du Réseau de canadien de DÉC visant à favoriser l'adoption de pratiques efficaces chez les jeunes dirigeants du secteur et la participation des jeunes pour améliorer les conditions sociales et économiques des collectivités du Canada.

Cette initiative a reçu l'appui de la coopérative d'épargne et de crédit Coast Capital Savings, de la Fondation Muttart, de Développement social Canada et d'Industrie Canada.

L'organisme Eva's Initiatives s'est donné pour mission de travailler en collaboration avec les jeunes sans abri et les jeunes à risque de 16 à 24 ans en leur fournissant un refuge sécuritaire et différents services pour les aider à mener une existence productive, autonome et saine, et de concevoir des solutions à long terme pour les jeunes sans abri en créant et en mettant en œuvre des services proactifs et progressifs. L'organisme compte actuellement trois maisons d'accueil pouvant recevoir jusqu'à 122 jeunes par nuit dans la région du Grand Toronto.

Ces maisons d'accueil offrent aux jeunes sans abri des services d'hébergement d'urgence et de transition, des services de réduction des méfaits liés à la consommation de drogue et d'alcool, des conseils, des programmes d'emploi et de formation, de l'aide en matière de logement ainsi que des services de rétablissement des contacts familiaux¹.

Eva's Phoenix est une maison de transition offrant des programmes de formation, d'éducation et d'emploi. Elle gère le Phoenix Print Shop, entreprise sociale qui forme de 12 à 15 jeunes par année en communications graphiques, tant en matière de conception que de production.

« Le Print Shop m'a ouvert des portes que nul autre n'était disposé à m'ouvrir. »

— Diplômé du Phoenix Print Shop

Eva's Initiatives est un organisme de DÉC se consacrant aux jeunes. Ses processus de prise de décision et de gouvernance ainsi que ses programmes sont de plus en plus axés sur les jeunes et ouverts à la diversité des jeunes. Il aborde les problèmes des jeunes de la rue et à risque sous différents angles, par des programmes tels que l'initiative de mentorat entre pairs du Phoenix Print Shop. Ce programme permet aux jeunes diplômés de soutenir d'autres personnes se trouvant dans des situations qu'ils ont eux-mêmes vécues, d'influer sur l'orientation de l'organisme dans son ensemble et de contribuer aux services offerts par ce dernier.

Contexte

La situation des sans-abri de Toronto a atteint un niveau critique. Les jeunes de la rue sont gravement touchés, car peu de solutions à long terme leur sont proposées pour sortir du cercle de l'itinérance. « Eva's Initiatives s'enorgueillit des efforts qu'elle déploie pour trouver des solutions à long terme en offrant des programmes proactifs et coopératifs répondant directement aux besoins des jeunes sans abri et à risque dans la communauté. L'organisme donne également à ces derniers la stabilité dont ils ont besoin pour sortir à jamais du cercle de l'itinérance. (Eva) » Voici quelques statistiques relatives à la pauvreté chez les jeunes.

On estime à environ 10 000 le nombre de jeunes qui vivent dans la pauvreté dans les rues de Toronto – cela équivaut à trois jeunes Torontois sur cent, ou la population de huit écoles secondaires de taille moyenne de Toronto. Les statistiques relatives à ces jeunes défavorisés sont plutôt sombres:

- le taux de chômage chez les jeunes atteint presque 17 pour cent, soit près du double de la moyenne enregistrée à Toronto;

- le taux de suicide chez les jeunes de la rue demeure un important problème, étant 100 fois plus élevé que la moyenne nationale;
- le taux de mortalité chez les jeunes sans abri est 13 fois plus élevé que parmi les autres jeunes du même groupe d'âge;
- 23 pour cent des jeunes hommes et 43 pour cent des jeunes femmes qui vivent dans la rue présentent des signes de syndrome de stress post-traumatique;
- il en coûte plus de 250 \$ par jour – soit près de 100 000 \$ par année – pour garder un jeune en détention; cela représente près de trois fois les coûts nécessaires pour garder ce même jeune dans une maison d'accueilⁱⁱ.

« Selon le secteur canadien des communications graphiques, il est impérieux de mettre sur pied des installations de formation pratique pour former des jeunes. Voilà où le Phoenix Print Shop a une influence sur le cours des choses. (Eva) »

Histoire

Eva Smith était une travailleuse et conseillère communautaire qui se consacrait au soutien des personnes en détresse, en particulier les jeunes. Femme d'action, elle était mue par une grande détermination et persévérance.

En 1987, elle a participé à la fondation de la North York Emergency Home for Youth. Son travail et ses interventions ont permis la construction du refuge Eva's Place, nommé en sa mémoire. La mission d'Eva Smith était de mettre à contribution ses compétences et ses connaissances relatives au réseau des services sociaux pour aider les gens à trouver des solutions à leurs problèmes (Eva).

De taille modeste à ses débuts, Eva's Initiatives a rapidement pris de l'expansion compte tenu des importants besoins des jeunes de la rue de Toronto. L'organisme compte maintenant trois

maisons d'accueil : Eva's Place, Eva's Satellite et Eva's Phoenix. La maison Eva's Phoenix a été construite par des jeunes de la rue. En réponse aux autres besoins définis par des jeunes ayant reçu son soutien et travaillé au sein de l'organisme, Eva's Initiatives a créé de nouveaux programmes et services. Ceux-ci sont notamment axés sur la toxicomanie, la formation à l'emploi, des techniques de recherche d'emploi, l'obtention d'un diplôme, l'acquisition de connaissances de base, la formation en milieu de travail, l'éducation sexuelle, des possibilités récréatives et le rétablissement des contacts familiaux.

De façon réaliste, l'organisme s'attend à ce que les participants répondent à ses exigences, mais il comprend aussi que certains d'entre eux, dont Michael, sont aux prises avec des problèmes. Michael souffre du syndrome d'alcoolisation fœtale et Eva's Initiatives lui a apporté l'aide dont il avait besoin pour réussir. L'organisme ne l'a pas laissé tomber; il a composé avec les problèmes comme ils se présentaient et A DONNÉ À MICHAEL UNE CHANCE dans la vie concrète (par rapport à un apprentissage théorique dans les livres), en lui permettant d'acquérir une expérience pratique significative (une formation professionnelle plutôt qu'un travail abstrait). (Eva)

Eva's Phoenix est une maison de transition et un centre de formation située au centre-ville de Toronto et pouvant accueillir 50 jeunes. Tenant auparavant lieu de garage de réparation de camions à incendie, l'endroit a été réaménagé en dix maisons en rangée offrant des logements privés et collectifs. Tous les logements donnent sur une grande rue. Cinquante jeunes ont été initiés au métier de la construction et ont participé à la construction du centre. Quarante et un d'entre eux ont rapidement trouvé un travail après les travaux de rénovation. Comme le dit si bien un de ces jeunes, « j'ai déjà dormi sous un pont; maintenant je peux en construire un »ⁱⁱⁱ.

Activités en tant qu'entreprise sociale – Le Phoenix Print Shop

Maison de transition et centre de formation, Eva's Phoenix a ouvert ses portes en juin 2000. L'organisme offre un logement à 50 jeunes de 16 à 24 ans – pendant une période maximale d'une année. Depuis 2002, il accueille chaque année jusqu'à 160 jeunes de 16 à 29 ans, qui participent à ses programmes d'emploi et de préapprentissage. Travaillant en collaboration avec des entreprises, des syndicats et des partenaires communautaires, Eva's Phoenix offre aux jeunes de la rue et sans abri des possibilités de parfaire leurs connaissances de base, de se bâtir une carrière et d'accéder à l'indépendance.

Pour obtenir un logement à Eva's Phoenix, les jeunes doivent participer à un programme de formation ou d'emploi. Grâce à l'aide d'entreprises partenaires, de Service Canada et de bailleurs de fonds privés, Eva's Phoenix offre des services de soutien à l'embauche et des programmes travail-études dans différents secteurs : imprimerie, construction, systèmes Cisco, coiffure, cuisine, protection de l'enfance et de la jeunesse, etc. Pendant que les jeunes acquièrent des compétences professionnelles, les employés de Eva's Phoenix offrent des conseils, de l'assistance au placement, de l'aide à la recherche de logement, des possibilités de mentorat, des services de suivi ainsi qu'un vaste éventail de services pour aider les jeunes à atteindre l'autonomie et à la conserver.

Lancé en 2002, le **Phoenix Print Shop** est un centre de formation à l'imprimerie et un atelier d'imprimerie commerciale situé dans les locaux d'Eva's Phoenix. Il offre aux jeunes sans abri et à risque la possibilité d'acquérir les compétences de base nécessaires pour accéder à une autonomie à long terme dans le secteur des communications graphiques.

« Hors de tout doute, le Phoenix Print Shop est une entreprise sociale indispensable qui offre des services d'imprimerie de qualité et

qui forme d'excellents techniciens qui pourront mettre leurs compétences à contribution dans des entreprises de graphisme de la région de Toronto et d'ailleurs. C'est un plaisir de travailler avec les jeunes du programme, car ils sont disposés à aider les autres et à redonner à la collectivité.

— Chris Fraser – Moveable Inc.

Le Phoenix Print Shop propose aux jeunes participants un programme de 23 semaines en trois volets :

- formation et conseils en dynamique de la vie;
- formation pratique en imprimerie;
- acquisition d'expérience de travail et perfectionnement professionnel.

L'objectif principal d'Eva's Phoenix est d'aider les jeunes à devenir autonomes et à gagner leur vie. Tout le processus s'articule autour des jeunes. Au Phoenix Print Shop, les jeunes participants effectuent tout le travail. Ils suivent un programme en trois volets. Le premier volet est une formation en dynamique de la vie, dans le cadre de laquelle les jeunes apprennent à se connaître et définissent leurs objectifs. Cela permet de voir s'ils sont sérieux dans leur démarche. La sélection est participants est très importante. Le deuxième volet du programme est une formation pratique en imprimerie. Les participants sont rémunérés tout en acquérant des compétences. Après trois ou quatre mois, ils peuvent presque voler de leurs propres ailes. Enfin, le troisième volet du programme porte sur l'acquisition d'une expérience de travail et sur le perfectionnement professionnel. Le Phoenix Print Shop offre aux participants des conseils et un service de suivi. C'est également une façon pour l'organisme de garder contact avec ces jeunes pour savoir comment ils vont et s'ils ont besoin de conseils ou d'assistance.

— Ola Nuga, diplômée du Phoenix Print Shop

La formation en dynamique de la vie et les services de consultation portent sur des sujets tels que le travail d'équipe efficace et la gestion des finances personnelles. Ils permettent également de définir les problèmes éventuels et de

trouver des solutions pour les surmonter. Par ailleurs, la formation pratique permet aux participants d'acquérir les compétences de base requises pour travailler dans le secteur de l'imprimerie commerciale. Des professionnels chevronnés leur enseignent les notions suivantes :

- logiciels d'infographie sur les plateformes Macintosh et PC;
- préparation de films et de plaques, tôle et polyéthylène;
- exploitation d'une petite presse offset – 1 et 2 couleurs (quatre presses différentes);
- procédés de finition : contrôle de la qualité, coupe, pliage et emballage par rétraction.

Enfin, les participants au volet « Acquisition d'expérience de travail et perfectionnement professionnel » travaillent étroitement avec un prospecteur d'emplois d'Eva's Phoenix pour trouver un emploi axé sur la carrière dans le secteur des communications graphiques, c'est-à-dire un emploi en entreprise, une formation plus poussée ou la combinaison des deux. (Eva)

Services du Phoenix Print Shop

Les participants créent un vaste éventail d'initiatives, dont des travaux commerciaux pour les clients. Ils obtiennent un salaire de débutant et sont responsables de tâches allant de pair avec la plupart des activités d'imprimerie.

Le Phoenix Print Shop se spécialise dans les travaux d'imprimerie favorables à la formation, habituellement l'impression en petit format (11 po x 17 po et moins) en une couleur ou en deux ou trois couleurs d'accompagnement. Il peut travailler avec la plupart des logiciels d'infographie sur les plateformes MAC et PC. Il offre également des services d'infographie sur place, en mettant à contribution les compétences de stagiaires ou d'un consultant indépendant en infographie.

« RBC Groupe Financier est fier de travailler avec Eva's Phoenix dans le cadre de différents projets d'impression de formulaires. Eva's Phoenix nous offre des services fiables, de qualité, efficaces et concurrentiels qui répondent à nos besoins; notre relation s'en trouve enrichie. »

— Karen Cole, directrice, services documentaires, RBC Groupe Financier (Eva)

L'inclusion des jeunes en DÉC

Eva's Phoenix prend différentes dispositions pour inclure les jeunes dans l'organisme. L'une des diplômées du Phoenix Print Shop vient de se joindre au conseil d'administration de ce dernier. Il s'agit de la première jeune personne à siéger à ce conseil.

Je suis également membre du conseil d'administration du Phoenix Print Shop. C'est tout nouveau : j'y ai fait mon entrée l'an dernier, mais déjà, je m'y amuse beaucoup. Il est important que les jeunes soient représentés au conseil d'administration, pour que leurs besoins soient pris en compte. Le conseil est ainsi plus équilibré.

— Ola Nuga, diplômée du Phoenix Print Shop

Le programme de mentorat entre pairs constitue un autre moyen de faire participer les jeunes et de faire en sorte que les diplômés aient une influence sur leurs pairs et puissent apporter un soutien à ces derniers. Non seulement l'équipe responsable du logement à Eva's Phoenix veille à accroître la conscience communautaire des participants et à donner à ces derniers le sens des responsabilités, mais elle favorise aussi un engagement, une responsabilité et un soutien communautaire à plus long terme, en encourageant les jeunes diplômés, par l'entremise du programme de mentorat entre pairs, à aider d'autres jeunes aux prises avec des problèmes similaires.

Les mentors doivent être d'anciens résidents ou participants aux programmes d'Eva's Phoenix ayant démontré leur potentiel de réussite après avoir participé aux programmes d'aide au logement et à l'emploi de l'organisme. Les mentors sont des personnes

qui veulent aider les jeunes adultes à s'adapter à la vie à Eva's Phoenix et à accéder à des possibilités de logement durables et d'emploi stable. (Eva)

Mentorat : votre expérience, leurs rêves

Le mentorat constitue un élément essentiel au soutien des jeunes participant aux programmes d'Eva's Phoenix. La faible estime de soi est l'un des plus grands obstacles auxquels font face les jeunes Canadiennes et Canadiens. La théorie veut que par le rapport privilégié qu'il entretient avec son protégé, un mentor aura une influence positive sur la confiance en soi et la vision du monde de ce dernier. Une plus grande assurance permet au jeune d'atteindre ses objectifs, tant personnels que professionnels. (Eva)

Je repense à ma réunion de Noël avec mes mentors et je leur suis très reconnaissant. Si je n'étais pas sorti du système des maisons d'accueil, je me demande si je serais là où je suis aujourd'hui, ou si le désespoir et le manque de confiance en moi auraient eu raison de moi et m'auraient empêché de saisir les occasions qui se sont présentées à moi.

— Diplômé d'Eva's Phoenix

Le programme de mentorat est l'une des initiatives les plus intéressantes d'Eva's Phoenix. L'organisme définit le mentorat comme « une occasion de mettre à profit l'expérience d'une personne en offrant des conseils et un autre point de vue, en favorisant la confiance en soi et en ayant une influence positive sur la vie d'un jeune (Eva) ». Non seulement le programme aide les jeunes à établir des liens stables à l'extérieur du système de maisons d'accueil et des services sociaux, mais il encourage aussi les jeunes diplômés à offrir à leur tour un soutien à d'autres jeunes.

Le fait d'avoir un mentor est très bénéfique pour les jeunes, car celui-ci ne les juge pas, il les aide plutôt à faire des choix éclairés et à surmonter les obstacles qui se présentent sur leur

Le mentorat, pourquoi?

L'une des dures réalités des jeunes sans abri est qu'ils n'ont pas de réseau officiel ou officieux pour obtenir des conseils. Le mentor est un modèle positif qui les encourage à développer leurs valeurs et à adopter une attitude axée sur la réussite. Il peut aussi les aider à établir un lien avec un réseau d'entraide élargi et en meilleure santé. (Eva)

« Je viens d'arriver à Toronto et je ne connais personne. Mon mentor m'aide à établir des contacts. Il m'aide à aller dans la bonne direction. »

– Cameron

chemin. En côtoyant un jeune, un mentor peut quant à lui mieux comprendre la réalité des jeunes à risque – itinérance, pauvreté extrême, toxicomanie ou obstacles aux possibilités. Bref, le mentor peut accéder à un « point de vue très personnel sur les problèmes auxquels font face les jeunes sans abri dans leur collectivité (Eva) ». Eva's Phoenix a créé des ateliers de formation et d'orientation en mentorat pour soutenir ses mentors.

Eva's Phoenix a défini quatre principaux modèles de mentorat, soit le mentorat en milieu de travail, le mentorat par les pairs, le mentorat offert dans le cadre de projets et le mentorat individualisé.

- *Mentorat en milieu de travail* – Le mentor en milieu de travail offre un soutien aux jeunes dans le cadre de leur expérience de travail. En collaboration avec le prospecteur d'emplois, l'employeur désigne le mentor en milieu de travail. Ce dernier n'est pas un superviseur; il aide son protégé à s'acclimater à son nouveau milieu de travail.
- *Mentorat par les pairs* – Ce type de mentorat a pour objectif l'établissement de liens entre les jeunes résidents d'Eva's Phoenix et les anciens résidents et participants ayant déjà fait face à des problèmes

similaires aux leurs. Les mentors de cette catégorie offrent un soutien aux jeunes dans différents domaines : comité de gouvernance interne dirigé par les résidents, gestion interne, recrutement de personnel pour la salle des ressources, sensibilisation des jeunes à la vie communautaire, cours d'art, cours de cuisine et assistance à la recherche de logement et au déménagement. Les mentors reçoivent une formation poussée en dynamique de groupe, en communication, en médiation, en diversité et en leadership.

- *Mentorat offert dans le cadre de projets* – Vingt-deux (22) jeunes ont participé à une initiative de mentorat qui portait sur l'écriture d'un scénario et la production d'un film de 20 minutes sur la vie des jeunes dans la rue sous différents angles. Ces jeunes ont contribué à chaque aspect du film, de l'écriture du scénario au choix des costumes, en passant par la location d'équipement et la collecte de fonds. En 2003, les jeunes participants ont travaillé avec des acteurs et une équipe de production professionnels pour la réalisation et la postproduction du film. Des mentors de l'industrie cinématographique ont travaillé directement avec les participants et ont mis à la disposition de ces derniers leurs compétences professionnelles et un soutien individuel.

Des mentors ont également aidé un groupe de jeunes à enregistrer un CD de musique composé et interprété par eux. En 2005, grâce à l'appui d'un professionnel de l'industrie, une initiative de photographie a été lancée, dans le cadre de laquelle les jeunes participants ont été initiés à tous les aspects de la photographie, de la photocomposition au développement des pellicules dans une chambre noire.

- *Mentorat individualisé* – Dans le cadre de l'initiative de mentorat individualisé, un adulte est jumelé à un jeune. Le

contrat est de trois mois, mais il débouche souvent sur une relation plus longue. Un mentor offre écoute, soutien, amitié et conseils à son protégé. Le jumelage à un mentor s'appuie sur le développement des compétences personnelles, l'assistance professionnelle et pédagogique, les intérêts sociaux et récréatifs ou la culture. (Eva)

Résultats et évaluation

Eva's Initiatives a créé un programme destiné aux jeunes à risque en comprenant les besoins de ces derniers de façon réaliste. En mettant sur pied un programme de formation axé sur ces besoins, l'organisme a offert aux jeunes le plus beau des cadeaux : la chance de pouvoir voler de leurs propres ailes et de voir leur travail récompensé. (Eva)

Depuis sa fondation, Eva's Initiatives a aidé plus de 17 500 jeunes de la région du Grand Toronto et d'un bout à l'autre du Canada. Chaque année, environ 2 300 jeunes reçoivent de l'assistance à différents niveaux – toxicomanie, formation à l'emploi, techniques de recherche d'emploi, obtention d'un diplôme, acquisition de connaissances de base, formation en milieu de travail, éducation sexuelle, possibilités récréatives et rétablissement des contacts familiaux. (Eva)

Facteurs de réussite et leçons apprises

Le programme de suivi est tout nouveau – deux ans à peine –, mais il semble bien se porter. Il donne aux jeunes une chance de réussir, ce qui est très important.

— Ola Nuga, diplômée d'Eva's Phoenix

«La réussite au Phoenix Print Shop passe par différents facteurs. Tout d'abord, pour qu'il y ait réussite, les jeunes participants et l'entreprise elle-même doivent trouver des moyens d'atteindre l'autonomie.

En 2003, les onze diplômés du Phoenix Print Shop ont trouvé un emploi ou ont été admis à un programme de formation. Même si c'est un excellent début, nous

devons continuer à travailler pour garder ces possibilités. Le Phoenix Print Shop effectue un suivi auprès des diplômés pendant un minimum de deux années pour assurer leur réussite à long terme.

La réussite des jeunes participants au programme comporte aussi de nombreux résultats personnels importants. Les jeunes ont davantage confiance en eux et ont de meilleures relations avec leurs amis et avec les membres de leur collectivité. Pour ce qui est de la réussite de l'organisme, le Phoenix Print Shop a comme objectif de couvrir la totalité de ses coûts d'exploitation d'ici à 2006 par la création de services d'impression commerciale favorables à la formation.» (Eva)

« La formation que j'ai reçue au Phoenix Print Shop m'a aidé à faire des études supérieures en communications visuelles. Grâce à une bourse du Phoenix Print Shop, j'ai pu terminer mes études. »

– Rebecca, diplômée

Orientations politiques et futures

En maintenant le contact avec ses diplômés et en les encourageant à continuer à participer à ses programmes – comme le programme de mentorat par les pairs –, Eva's Initiatives peut continuer à répondre aux besoins des jeunes et aide ces derniers à réussir. Cela influera sur l'orientation des organismes et sur les décisions prises par ceux-ci, et les résultats appuieront la nécessité d'un financement durable des initiatives.

À mesure qu'il grandit, l'organisme déploie des efforts accrus, comme la création de sièges de jeunes au sein du conseil d'administration du Phoenix Print Shop, pour favoriser la participation active des jeunes, qui à leur tour pourront redonner à leur collectivité.

Ce profil contribue aux buts du comité des nouveaux leaders du Réseau Canadien du DÉC. Merci infiniment à chacun qui a participé!

Contact

Eva's Initiatives
215 Spadina Ave Suite 370
Toronto ON M5T 2C7
Téléphone: 416-977-4497
E-Mail: info@evas.ca

<http://www.evasinitiatives.com/home.htm>

ⁱ <http://www.evasinitiatives.com/who.htm>, 10 février 2006. Ce document sera maintenant identifié comme (Eva).

ⁱⁱ Sources : Toronto Vital Sign, 2004; Sean Kidd, 2003 : rapport « Voice for Children »; ministère de la Justice : Centre national de prévention du crime, 2001.

ⁱⁱⁱ Armstrong, Ann. *The Print Shop at Eva's Phoenix; Training Youth for Life*. University of Toronto, School of Management, 2004.

Published by

Canadian CED Network
211-620 View Street,
Victoria, BC V8W 1J6
Telephone (250) 386-9980
Toll free 1 (877) 202-2268
Fax (250) 386-9984

Emerging Leaders Coordinator
fbrodhead@ccednet-rcdec.ca

An electronic copy of this document
will be available on the CCEDNet
website: <http://www.ccedet-rcdec.ca/>

*Ce document est aussi disponible
en anglais.*

Copyright © 2006
Canadian CED Network